



ПАЛАТИ РЕПРЕЗЕНТАН- ТІВ ПЕРЕДАНО ЗАКОНО- ПРОЄКТ ПРО ЗМЕНШЕН- НЯ ПОДАТКІВ

ПРОПОНУЮТЬ НАЙБІЛЬШУ ПОДАТКОВУ ЗМІНУ
ВІД 1875 РОКУ; ПЕРЕДБАЧАЄТЬСЯ БОРОТБВА
В ПОВНІЙ ПАЛАТІ

Вашингтон. — Комісія Способів і Метод передає до повної Палати Репрезентантів проєкт закону про зменшення податків з корпорацій і окремих осіб. Це найбільша одночасна зміна в податковій системі від 1875 року. Палата Репрезентантів має почати наради над цим законопроектом негайно після його внесення, і продовжувати в найближчому тижні. Передбачається гостра боротьба за цей законопроект, бо демократи меншість пропонує збільшити збільшену від оподаткування суму на кожну особу принаймні на сто доларів, збільшивши її з теперішніх \$600 до \$700, або навіть і вище. Але республіканська більшість не погоджується на цю зміну з огляду на заплянований бюджет. Велика боротьба йтиме також за зменшення податків від продажу. Більшість комісії погодилася зменшити податки від продажу деяких товарів до 10 відсотків. Але президент Айзенгавер каже, що він не погоджується на це, бо в такому разі значно збільшиться запропонований ним бюджет. Однак республіканці голосували за змен-

НОВОПРИБУЛІ УКРАЇНЦІ МАСОВО НАТУРАЛІЗУЮТЬСЯ

Інформації з різних місцевостей свідчать, що новоприбулі українці масово вибирають громадянські папери та стають натуралізованими громадянами З'єднаних Держав. Тепер саме минає п'ять років від часу масового переселення скитальців до тієї країни на підставі Д. П. Акту, отже якраз стільки часу, скільки побути в цій країні вимагав закон як передумову до натуралізації. В натуралізаційних заходах радо допомагають місцеві громадські організації, американські і українські, з цих останніх головіо ЗУАДКомітет і „Самопоміч". Стараним ЗУАДКомітет уже в короткому часі

Гватемала принижує протикомуністичного промовця

Каракас, Венесуела. — Провідник гватемальської делегації на Десяту Міжамериканську Конференцію Гільєрмо Торіелло залишив конференцію під час промови домініканського міністра закордонних справ Хоакіна Валагера, який підтримував американський внесок в справі загостреної боротьби з комунізмом в американських державах. Гватемальський дипломат пізніше повернувся на залю наради, але в коридорі заявив журналістам, що „він має важливі справи, як він слухав деяких промовців, що в своїй глупоті і в імені демократизму говорять про демократизм, коли це загально відомо, що вони репрезентують уряд, який порушує людські права". Торіелло заявив, що він виступить з окремою пропозицією перед повною Конференцією. Він сказав, що як міжнародний комунізм зміцнюється, то внутрішній справ Гватемали, то його уряд виступить проти цього. Після домініканського представника промовляла делегата Панами, Венесуели, Куби, Гондурасу, Ель Сальвадору

АТОМОВІ ПЕЧІ ДЛЯ ОГРІВАННЯ МІСТ

Вашингтон. — Комісія Атомової Енергії переконала, що можна буде побудувати дешевим коштом атомові печі для ogrivannya міст. Комісія планує збудувати п'ять таких печей. Одну піч вже збудовано, а тепер проєктують ще чотири пробні печі. Про це повідомив д-р Генрі Д. Сміт, член цієї комісії в своїй промові в Американському Інституті Хемічних Інженерів. Він сказав, що кілька приватних фірм вивчили цю справу, і підтримують проєкт комісії, але не відважуються приступити до будови печей, побоюючись фінансового ризику. П'ять запланованих печей мали б продукувати від 5.000 до 16.000 кіловатів електричної енергії. В перспективі — один кіловат вистачає для

100 РОКІВ РЕСПУБЛІКАНСЬКОЇ ПАРТІЇ



Сто років тому, точно дня 20-го березня 1854 року, в цій однокімнатній школі в Рінон, Вісконсин, відбулися „перші записки" збори Республіканської партії. Тепер республіканські провідники з усіх степів пригортаються, щоб разом з місцевими республіканцями відтворити заснування партії, що заступник президента Річард Ніксон назвав „поновним запаленням полум'я волі".

МОСКВА ПОСИЛЮЄ АНТИАМЕ- РИКАНСЬКУ НАМΠΑНИЮ УКРА- ЇНСЬКОЮ МОВОЮ

Рівночасно з „перекладом" „Моноїстор" вважає, що ця ведена Москвою подвійна пропаганда українською мовою, з одного боку пропаганда „дружби" російського і українського народів, а з другого — пропаганда ненависті до Америки, що вимагає „великої фантазії, грошей і труду", має свої далекобійні цілі, але й причини. До цих останніх належить постійно зростаюча ненависть українців до їх російських гнобителів та великі симпатії українців до Америки і їх надії на результати американської визвольної політики. Хоч сама Америка та її підтримувальні не істину, як „Голос Америки", „Радіо Вільна Європа" чи „Радіо Визволення" досі звертають свою головну увагу на пропаганду російською мовою, а свої українські радіостанції в деяких випадках навіть дуже легковажать, все ж — як це виходить з реалій тих листів сповнених страхом ненависті до Америки і пересипаних безглуздими твердженнями про А-

Хрущов приїхав у „гості" до Польщі

Москва. — Офіційна союзна пресоагенція ТАСС повідомила, що перший секретар Центрального Комітету Комуністичної Партії Советського Союзу Нікіта Хрущов повернувся з Варшави, куди їздив, як „гость", на конгрес польської комуністичної партії, що має офіційну назву „Об'єднання Польської Робітничої Партії". Члени поль-

Військовики не хочуть позбутися влади в Єгипті

Каїро. — Хоча генерал Нагіб, повернувшись до влади, спершу як президент сирійської республіки, а тепер і як прем'єр та голова Революційної Ради, закликав швидкий поворот до нормального парламентарного ладу, проте виявляється, що члени Революційної Ради, себто тої гурту високих старшин, який переїхав державний переворот в Єгипті і прогнав

Канцлер Аденауер відвідує Грецію і Туреччину

Вонн. — Канцлер Західної Німеччини Конрад Аденауер, який спливає в Парижі для переговорів із французьким міністром Бідо у справі Зарцини, продовжує свою подорож із Парижу до Греції і Туреччини. Ця формально куртуазна візита має велике політичне значення і є наявним доказом щирої бажання міжнародно-політичного значення Західної Німеччини, дарма що панує

3 Німеччини примусово виселюватимуть жидів до Ізраїлю

Мюнхен. — У Баварії офіційно проголошено про ліквідацію найбільшого табору жидівських втікачів Ференвальд, де живуть понад 1.700 бездомних жидів. Правда, це стане щойно 1 квітня наступного року, але до того часу всі мешканці табору мусять або емігрувати, або переселитися до визначених їм тепер місцевостей. 1. липня ц. р. вигнають тимчасово до Ізраїлю.

Англійські жінки домагаються рівних з чоловіками платень

Лондон. — Десятки англійських організацій проголосили на території всієї Англії „День Рівної Виплати", для пропаганди вимоги, щоб жінкам платили рівні з чоловіками платні, якщо одні й другі виконують ту саму працю. Хоча теперішній боротьба за зрівняння винагороди жіночої праці з чоловічою стосується покищо тільки фабрик, урядові чиновники побоюються, що цей рух може поширитися і на установи, де

ЗАРЩИНА МАЄ СТАТИ ПЕРШОЮ „ЕВРОПЕ- СЬКОЮ ТЕРИТОРІЄЮ

ФРАНЦІЯ І ЗАХІДНА НІМЕЧЧИНА ПОГОДИЛИСЯ
ВИЗНАЧИТИ ПРАВНО-ПОЛІТИЧНИЙ СТАН
ЗАРЩИНИ ПІД КУТОМ МАБУТНЬОЇ
ЕВРОПЕЙСЬКОЇ СПІЛЬНОТІ

Париж. — Західнонімецький канцлер Конрад Аденауер і французький міністер закордонних справ Жорж Бідо погодилися у вістоір 9 ц. м. на 3-годинній конференції у французькому міністерстві закордонних справ у Парижі провести переговори про Зарщину на базі її „европеїзації". Для переговорів у цій справі вони прийняли за підставу проєкт голландського соціаліста Ван Натерса, що він його, після основних студій над проблемою Зарщини, запропонував Раді Європи у вересні минулого року. За тим проєктом Зарщина має стати міжнародний статут „Европейської Території" з власним урядом, але, з „европейським комісаром", який відвідав би справи закордонної політики і військової оборони. Цей „европейський комісар" має бути відповідальний перед Радою Європи, що складається з представників 15 західно-європейських держав. Водюча статут Зарщини докладно визначає би роль Зарщини в майбутній Європейській Політичній Спільноті, себто своєрідній конференції європейських держав, якщо вона стала б довершено фактом. Тим часом Зарщина залишалася би й надалі в господарській системі Франції, але право користування в економіці Зарщини було б застережене для членів Європейської Спільноти. Хоча візити Аденауера і Бідо не закінчилися достаточним погодженням

Франція уповноважує делегацію переговорів про мир в Індонезії

Париж. — У французькому парламенті уряд зажадав формального уповноваження для делегації, що виїде на Женевську конференцію, яка має розпочатися 26 квітня ц. р. бо делегація мала право переговорити про закінчення 7-літньої війни в Індонезії. Хоч дане уповноваження перешло великою більшістю голосів 326 до 286 у першому голосуванні і 377

„Піддайтеся або згинете!" — закликають англійці в Кенії

Найборі. — Боротьба британської адміністрації в колонії Кенії в Африці за націоналістично-терористичною організацією „Мав-Мав" продовжується, хоч рівночасно відбуваються переговори з деякими керівниками цієї організації щодо закінчення взаємного винищення. Англійські чиновники проголосили гасло: „Піддайтеся або згинете".

В СВІТІ

● Комуністична газета, яка виходить в Гонг Конгу, признає, що на 300 мільйонів населення комуністичного Китаю коло 60 мільйонів постійно голодують, а 100 мільйонів живляться харчами, імпортованими з інших частин цієї велетенської держави. Комуністичні чиновники маріа на „жодних" цінах швидко виробляти і переробляти розподілу харчів по містах і селах, зазначаючи, що село в Китаї голодує більше, ніж місто.

● В понеділок 8 березня ц. р. оголосили до західно-берлінських пунктів для реєстрації втікачів рекордне число 1.000 осіб. Стільки їх втекло в суботу й неділю з підсоветської зони.

● Подорож королеви Єлизавети II по Австралії зв'язана з різними несподіванками. У місті Перт, столиці західної Австралії, вибухла епідемія дитячої параличу: зафіксовано 22 нових випадки. З цієї причини, правдоподібно, буде відложена візита королеви в тому місті. У Брісбейні ірландці здерли при-

готовані з нагоди приїзду Єлизавети прапори й транспаранти з написом „Хай живе королева" і висіяли прапори „Хай живе Ірландія".

● В Ірані виник конфлікт між прем'єром генералом Загедді і шахом Різою Палеві за керівництво компетенції в справі військових. Ген. Загедді, вірний прихильник шаха, що скінчував кол. прем'єр Моссадес, має такі самі амбіції, що й Мосадес. Однак шах, знаючи з власного досвіду, що підставою влади в Ірані є армія, відмовився змістити Загедді, згідно з яким шеф штабу звітусь безпосередньо шахові.

● Ізраїльські пограничники в СРСР є найбільшою сенсацією для бідних советських громадян. Уряд СРСР закупив в Ізраїлі коло 100 мільйонів помаранчів, і продас їх по 4.50-5 рублів за штуку, себто коло \$1 за офіційним курсом. (В ЗДА і помаранча коштує 4-7 цт.). Советська держава заробить на власних громадянах коло 465 мільйонів рублів — якщо громадяни зможуть розкупити транспорт по такій височенній ціні.

Московської держави Олексія Михайловича та до Російської держави Петра І і Катерини II. В поемі - містерії „Великий Їх" — каже Богдан Лепкий, „поховав Хмельницький не свої мастя, а свідомість національної самостійності, угодою Переяславською він утиснув ту пожежу, яка зайнялася на Україні, втихнув ту бурю народного гніву, помети й завзята. Москва своїми насильствами, грабешками, своїми русифікаційними й централістичними безправствами доведе до того, що народ знову повстане, знову розбудить його свідомість самостійницька — розіп'яє копані „Великий Їх" України".

ХРОНІКА УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ

В Німеччині

УКРАЇНЦІ В АУГУСТДОРФІ В ВЕСТФАЛІ

Августдорф розташований недалеко міста Детмольду у Вестфалії, північна Німеччина, де міститься великий табір для т. зв. бездомних чужинців. Коло 2.500 людей проживають у табір. Це різні національні групи. Кожна група має свого окремого керівника, так, що всі національні групи живуть своїм окремим життям. Українська група налічує 250 осіб. Це переважно родини і деякі самітні, що з різних причин не могли виїхати з України. Це переважно родини і деякі самітні, що з різних причин не могли виїхати з України.

жати як члени також до інших установ, вони проваляють в своїй осядковій особливості життя. При цьому зорганізовано недавно також дискусійне товариство, що носить назву „Пантарея“ („das tene“). Кроків старається дотримуватися також ОУЖ, що однак також приходить, бо бракує активних жінок.

Вечірня школа не зовсім задовольняє сподівання основних. Родичі не дуже дають, щоб їхні діти ходили до неї, надією, ставляться зовсім пасивно. Особливим негативом в житті громади є незадоволення і не завжди зичливе ставлення до прокури громади, що дуже шкодить загальному життю.

В Аргентині

ЗУСТРІЧ УКРАЇНСЬКОГО ІНФОРМАТИВНОГО ІНСТИТУТУ З ГРОМАДИНАМ

Дня 9 січня п. р. в салоні при вул. Авеніда де Маже, зібралася поважна кількість членів і симпатиків Українського Інформативно-Виданичного Інституту, щоб після відкриття Зустріччя п. Микитчуком та відкриття аргентинського укр. українського гоміні і після доповіді п. В. Вітошинського та касового звітлення п. Хамуляка провести час на свободній гутірці.

Перший привітання керівників Інституту о. протоігумен О. Карпюк ЧСВВ, бажаючи їм успіхів у витривалій праці для добра України. Описав проф. С. Онанський виступив своє вдоволення, що УІВІ провадить свою працю по загальнонаціональній лінії. Квартальники „Український Лібер“ є добрі як і слід виконують свою інформаційно-пропагандистську місію. Представник українського Плату в Аргентині, п. Романовський, передав пластове привітання для Інституту і заявив, що тут зійшлися люди різних партійних угруповань, щоб разом

служити спільній ідеї. Проф. І. Бандура висказав свою радість з того приводу, що УІВІ багато зробив у справі інформатування чужинців про Україну. Він закликав безпіддальних критиків, які в багатьох випадках паралізують працю Інституту. Ред. Гр. Голліс сказав, що УІВІ веде таку саму працю на ідейному фронті, як Батківщина на збройному. Він заявив за повною моральною і матеріальною підтримкою Інституту. Інж. Остапчик апелював до української громадянства в справі матеріальної допомоги Інституту. Мр. Р. Голд промовляв від УОУ і заступав ту думку, що в Українському Інформативно-Виданичному Інституті повинні об'єднатися всі українські установи в Аргентині. П. Корняк (СУМ) і п. Крушельницький звернули головну увагу на konieczність матеріальної підтримки Інституту. П. Ю. Вогадський сказав, що без фінансової бази і пожертв нашого громадянства неможлива інформаційна праця. Пан Стрілчук (представник І-ї УД) заявив, що 6 дивізіонів допоможи Інституту. П. В. Цимбал гостро виступив проти фальшивих інформаційних про Україну, москалів, які самостійні стремління українського народу обмежують до „галіцезької“ — сепаратистичної пропаганди. Прямий і поважний для УІВІ під Комбатантський склад Горинтович. Повітряні призначення для працівників Інституту висловив п. М. Данилишин і заявив, що „Прогісвіт“ підтримує далі що дуже корисну українську установу. Вкінці на внесення п. Цимбала прийнято резолюцію, про необхідність підтримки Інституту в його корисній видавничо-пропагандистській діяльності та в поширенні серед чужинців його видань.

В Італії

АРХИМАНДРИТ ЧИНУ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО В СВ. ОЦІ

В павеліод 11 січня п. р. Святіший Отець Папа ПІХ ХІІ виступив на окремій аудієнції новообраного Генерального Курія Чину св. Василія Великого. О. Протоархимандрит Павло Мисиків, ЧСВВ, у короткій сердечній промові аложив

Святішому Отцеві гомію в ім'я Генерального Заряду в ім'я св. Василія Великого. Відтак склав щире заяву сердечної синьської любові, послуху і вірності. А на кінець просив благословення для Головного Заряду Чину, для всіх членів чину, а в першу чергу для тих Отців і Братів, що терплять переслідування і знущання за задоволенням заслоною. Святіший Отець у своїй відповіді, навіяв глибокою батьківською любов'ю, сказав, що знає про заслуги „цього старинного і славного Чину“, тому глибоко щиро виразами любові і вірності та передає через Генерального Курія своє благословення всім членам чину, провінцій, що терплять переслідування. Одначасно Святіший Отець передав своє благословення родичам всіх Отців і Братів Чину. З черги Вселенський Архидіакон говорив з кожним членом Генерального Курія окрема, інформувалася про кількість провінцій і членів Чину та розповідав, звідки кожний з Отців походив. Відтак роздав усім на пам'ятку вервиці, поблагословив релігійні пам'ятки, а коли Отці припали на колішки, Святіший Отець простягнув над ними молитовно свої руки і в глибокому skupenні укліс лад паскве благословення Генерального Курія, а через нього цілому Чину св. Василія Великого.

Цей день належав до правдиво світлжих моментів у житті нового Генерального Заряду Чину.

НОВІ УСПІХИ О. ГРИЩЕНКА

Наш славний мистець, Олександр Грищенко, закінчив у Пейра велику картину, розміром 3 кв. метри. Не маємо найменших сумнівів, що цей новий твір так само високо оцінить фахова критика й загаль, як всі попередні.

Мило нам поділитися з нашими Вш. Читачами відстою, що килим, виконаний за малюнком О. Грищенка („Камінь“), що про нього задувалося при нагоді останньої виставки творів мистця у Страсбургу, пишеться тепер у Парижі, в Національному Музеї Модерного Мистецтва. Це велика подія в кар'єрі мистця і велика

честь для України: мати в одному з найкращих музеїв модерного мистецтва твір українця.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ПІКАГО, ІЛЛ. Вночі Стефана, відд. 221, повідомляв, що місцеві збори відбулися в неділю, 14 березня, в Домі Відділів УНСОУ, 841 N. Western Ave., в год. 12:30 попол. На річницю збори на 1954 рік: 6. Василіанський, предс.: М. Цювський, заст.: Т. Шпікуля, фін. секр.: Д. Максимик, кас.: С. Коцелко, рек. секр.: адв. Р. Смик, М. Канюк і Д. Німолонич, контр. комісія: А. Фіца, М. Дерек і А. Стецюк, надз. хворих: І. Джуканський і О. Дутчак, трості: Г. Кулакевич і І. Бурдаш, хорунжі: В. Лучин, порадник: У всіх Союзів та організації справх звертається до секретарів на адресу: Taras Shpilka, 5466 W. Haddon Avenue, Chicago 51, Ill. Телефон: Austin 7-5054.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Т-во „Любов“, відд. 45, повідомляє своїх членів, що збори відбулися в неділю, 14 березня. Проситися всіх членів явитися; будуть покладені різні ваги в справі. Довгочасні члени просимо вирити свої вкладки, щоб не наражуватися на сусідств. М. Дубас, предс.; А. Гарасим, кас.; М. Сенік, секр.

ЧЕСТЕР, ПА. — Т-во ім. Т. Шевченка, відд. 156, повідомляє своїх членів, що кварталні збори відбулися в неділю, 14 березня, в год. 2-ї полов., в Громадському Домі. Просимо всіх членів бути присутніми. — В. Новак, секр.

БРІДЖПОРТ, КОНН. — Т-во Українська Січ, відд. 59, повідомляє своїх членів і члениць, що збори відбулися в суботу, 13-го березня, в У. Н. Домі, 517 Галет вул., в год. 7:30 веч. Взялися всі члени прийти на збори; будуть важні справи до покладення, проект на конвенцію, справа спільного пікніку та поправки до товаришеского статуту. Довгочасні напам'ятається вирити свої дошки. Увправа.

НЬО-ЙОРК, Н. Й. — Українська Запомована В-во св. Володимира, відд. 130, повідомляє, що місцеві збори відбулися в суботу, 13 березня, в доміцї Укр. Кат. Ветеранів, 33 Іст 7. вул. В програмі зборів: звіт з діяльності управи, контр. комісії, Головною точкою є підготовка відкатування 50-літнього Золотого Ювілею нашого Братства. Видання пропам'ятного журналу, добір доповідно-ого святихого комітету і багато інших важних справ. Проситися всіх членів обов'язково прийти. — О. Марків, предс.; М. Кравчук, кас.; Г. Лучинко, фін. секр.; І. Малець, рек. секр.

ІВАН ПІШКА, член Б-на св. о. Николая, відд. 376 У. Н. С. в Ембриджі, Пя., номер 28. лютого 1951 р., проживши 72 роки, походить зі села Крипе, пов. Лиско, Галичина. Поширив в смутку дружини, три доньки і одного сина. „Всі члени У. Н. Союзу.“ — В.Н.П. М. Фук, заст. предс.

Посмертна Згадка

ІВАН ПІШКА, член Б-на св. о. Николая, відд. 376 У. Н. С. в Ембриджі, Пя., номер 28. лютого 1951 р., проживши 72 роки, походить зі села Крипе, пов. Лиско, Галичина. Поширив в смутку дружини, три доньки і одного сина. „Всі члени У. Н. Союзу.“ — В.Н.П. М. Фук, заст. предс.

BUSINESS OPPORTUNITY

ГРОСЕРІЯ і бучерня: гарантована тиж. оборот \$1,300; по ложки у Fairlawn, N.J. Мур. будинок; 2 апар. агори над склепом; гараж на 2 авта. Долар за долар за товар і алаштування. Клієнти Fairlawn, N.J. 6-3022. Ціна за будинок \$18,900.

ROOMING HOUSE

14 кімнат й катедж. Seaside Park, N. J. Charter 9-0241

E. 80'S N.Y.C.

46 кімнат — олів. огрівання, дохід \$1,250. Місячний рент \$300. Винайм на 2 1/2 року. Ціна \$8,500, готівка \$4,000. Schiffer 1483 — 2nd Ave. NYC.

ВЕЛИКА КРАМНИЦЯ

Знамените положення в С. І. Добра ділячка St. George — з бору. Зараз до зайняти. На базисні власник переробить. Помірюваний рент. Догідний дозв. GI 7-1183 — Mr. Mack

REAL ESTATE

25 AVENUE БІЗНЕС 86 STREET Нови дом — 2-родини з цегли. 4 1/2 кімнати, кожний має голландську кухню; вистелений килимами; гараж, базисні станції, шкільні й інш.

West End Train — 25th Street Station. Оглядати в кожний день. ESPLANODE 2-8793

Продаж зі стратою — \$10,500 1-род. дім. Jackson Heights 6 кімнат — гараж — присма ділячка.

Гарний вибір на Queens — оцінено на кожному кімнаті. FRANKLIN — IL 8-5303 72-30 Roosevelt Avenue Jackson Heights, L. I.

На продаж — 9-кім. дім з усіми удодіями. Курник, дім до виведення курят в інкубаторі та ввиряд на 1500 курей. Около 3 акри землі з олов. деревами, ягоди, виноград, потічок. Около 125 миль від Н.У.С. 2 миль до озера. Відповіді в 2 родини. За інформ. пишть W. Bockman, R.D. 2, Hudson, N.Y., or call after 5:30. Claverack 3550.

ASTORIA

6-родин. з цегли дім, всі апар. 3-кімнатні, 1 апар. можна вкз зайняти. Олів. огрівання, мильні водопроводи, мармурові скрині. Мис. рент \$256. Чуполо положення. Ціна \$20,500. Найкраще купно на Queens. Inf. Pet St. mone, 3409 Broadway. As 8-3735.

NEWTON, N. J.

160-акрова ферма, 12-кімнатний дім, огрівання, стодала й шопи. Клієнте Newton (N. J.) 1-358W

ENGLISHTOWN, N. J.

6-кім. дім, 2 акри, всі удосконалення, гараж на 2 авта, 30х30 бічні будинки. Трактор, круглий плуг. \$12,500. Jamesburg 1-0020M1

ПАДІТЬ У ЛЕГКІ

СПОСІБ... КУПИТЕ СВОІ БОНДИ ЧЕРЕЗ ПЕРІОЛ СЕВІДГО!

У ДОВІ ЗИМОВІ ВЕЧОРИ, коли дощ або сніговий затривають Вас у хаті, не потребуєте нудитися та зітхати за чарівними динми весни, бо претару українську природу Ви знайдете в великому романі

ВАСИЛІЯ БАРКИ

„РАЙ“

Цей роман захопить Вашу уяву своєю фабулою та любовними пригодами трьох пар героїв.

Ціна тільки \$3. Книжку можете купити в книгарнях або в Адміністрації „Свободи“, присилаючи в листі \$3.

„СВОБОДА“ P.O. Box 346, Jersey City 3, N.J.

MOVIE

ТІЛЬКИ СЬОГОДНІ І ЗАВТРА! ЗВОРУШАЮЧА ДРАМА ФІЛЬМОВАНА В ЕВРОПІ: THERESA

PIER ANGELI AMERICAN THEATRE 3rd St. bet. Aves B & C, N.Y.

ВАКАЦІЇ

Miami, Florida

Маско кімнати до випайму. Мислячо або гикнєво. Пишть або їдте просто до: Mr. & Mrs. M. SZPAK 257 N. E. 17th Terrace, Miami 32, Florida. — Phone 82-2692

MISCELLANEOUS

УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА матраців і „studio kochin“ Виготовляємо покривала на мебелі.

M. KOCHMAN 67 Wagner Pl., Irvington, N. J. Call ES 2-5187

Хворі на Недуги Носа (Sinus) і Катару

ЗНАХОДЯТЬ ПОЛЕЖИВУ В ТЕРПІННАХ ВІД ПРИПЛИВУ КРОВІ В НОСІ

Полежувати, що найменше від терпіння савука, катару, смотозни, які повстають в наслідок припливу крові в носі, свідчать сьогорні зводження про успіх рецети, яка є в силі зменшити цей приплив крові в носі. Чоловіки і жінки, які в наслідок савука мають нестерпні болі голови, забиті ніздрі, болі вух, харкання і чихання, стверджують блаженну полєжуву після зажиття цієї рецети. KLORONOL, коштує \$3, але беручи до уваги наслідки, це не є дорого, бо коштує тільки один цент за дозу. KLORONOL (увага, заживайте тільки так, як приписано) продається з гарантією звороту грошей.

Через спеціальну оферту, читачі цього часопису можуть дістати KLORONOL по знижній ціні. Треба лише відіслати це повідомлення до SUM LAR CO., Dept. 151, 2700 Church Avenue, Brooklyn 26, N. Y., і відіслати до \$3 пакунок \$3, оскільки \$1 означає як звичайна ціна. Не посилайте жадних грошей. Заплатіть поштареві при відборі.

Im'я _____

Адреса _____

Місцевість _____

Стежт _____

IBAN БУНЬКО

УКР. ПОГРЕБНИК

Обслуга весел і накрапів. ЦІНИ ПРИСТУПНІ

John Bunko

Licensed Undertaker & Embalmer

137 EAST 5th STREET

New York City

REASONABLE PRICES

Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Закладається експертним в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦІ

Контрольована температура. Модерна ванна до ужитку народу.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.

Tel.: ORchard 4-2568

Четвер! П'ятниця! Субота! Неділя!

АЖ ДО ВИПРОДАННЯ!

ОДИНОКИЙ РАЗ В ЖИТТІ! Все мусить бути випродане!

ШИРОКОВІДОМНИ КУШНІР

ЗАМИКАЄ СВОЄ ПІДПРИЄМСТВО!

НАВЕЛИЧІ СЕНСАЦІЙНІ ЦІНИ В ІСТОРІ ФУТЕР!

Ми ліквідуємо цілий склад Зразкових Фасонів Футер Інк., не звважаючи на витрату чи ціну.

ВІДКРИТО ПОДЕННО ДО 8 Р. М. аж доки ми не випродамо! Відкрито в неділю від 9:30 рано до 6 вечора.

ЦІНИ 5-й ПОВЕРХ Тисячі першорядних футер мусять бути продані аж до голих стін — не звважаючи на ціну!

ДІБРАНІ ФУТРОВІ ПЛАЩІ \$20 - \$30 звичайно від \$100

Монтон, Persian, Mink Muskrat, Beaver, Raccoon

Звичайно \$50-\$70-\$100-\$200-\$300-\$400-\$500-\$600 вище

ТЕПЕР! ТЕПЕР! ТЕПЕР! ТЕПЕР! ТЕПЕР! ТЕПЕР! ТЕПЕР! ТЕПЕР!

\$3-\$5-\$9-\$19-\$29-\$59-\$79-\$99-\$119 і вище

Продавати мусить скоро! Платите менше як 1/2 нормальної ціни

500 ФУТРЯНИХ ПЛАЩІВ, ПЕЛЕРИН І СТОЛІВ \$10 як с Unclaimed Fur Storage

Імпортовані футра зазначені. Додат. податок. Приймасмо завдаток.

JAYSON FURS

158 WEST 29th ST. • Near 7th Ave. • N. Y. C.

Беріть шиду прямо на 5-й поверх до випродажної кімнати.

РІЗНЕ

Машинки до писання

УКРАЇНСЬКІ П АНГЛІЙСЬКІ з подвійною азбучкою (Українська й Американська) НАЙКРАЩИХ МАРОК

HANUSEY MUSIC CO. 244 W. Girard Avenue Philadelphia 23, Pa.

„ПІТАЛКА ПОЛТАВКА“ ЦІЛА ОПЕРА, європейська видання 33 RPM, (5) платівка \$11.20 в гарній європейській альбомі з фотографіями артистів 78 RPM (17) платівка \$15.00. Ограничений запас. Замовляйте: FOREIGN RECORD EXCHANGE Chicago 22, Ill., U.S.A.

УВАГА! НЬО-ЙОРК І ОКОЛИЦІ! ТЕАТРАЛЬНА ГРУПА НЬО-ПОРКУ при співучасті О. ДОБРОВОЛЬСЬКОЇ І Н. ГРИНКА

В НЕДІЛЮ, 14-го БЕРЕЗНЯ 1954 Р., о год. 7:30 вечора в залі ФЕШИН ІНСТИТУТ, 225 W. 24. вул.

„ПОШИЛИСЬ У ДУРНІ В АМЕРИЦІ“ музичний жарт зі співом і танками в 3-ох діях. За М. Кропівницьким — Ів. Керницького. Постави О. Добровольської оформлення сцени В. Лисенка.

Квитки можна набути у крамниці „АРКА“, 48 East 7th Street, New York City. В день вистави — Театру.

Український Салон КРАСИ

„Сюди наші клієнти скеровують своїх приятельок!“

Nita's Beauty Salon 720 GROVE STREET, IRVINGTON, N. J. ESsex 3-9860

Я після по офіцера, — сказав анторісць. — Можливо, що він повірить вашій історії, якщо ви скажете йому правду.

— Це майже казка, — заміяв старший чоловік, коли Тарзан ще раз розповів свою пригоду. — Ви катанесь — підісланий, щоб убити Німону, нашу королеву.

— Аж досі, я не знав, що ваше місце існує, — відповів Тарзан. — Але я не прийшов убивати нашу королеву, якої ніколи не бачив.

— А все ж таки, — настоював начальник, — ви чужинець. Німону вирішити вашу долю. Замкніть його. Алтиде, разом із злочинцями.

ТАРЗАН, ч. 3243. Обшипувачений.

„I HAVE SENT FOR AN OFFICER. THE ANTHOKEAN SAID, MAYBE HE'LL BELIEVE YOUR STORY. IF YOU TELL HIM THE TRUTH.“

„A LIKELY TALE!“ LAUGHED THE OLDER MAN, WHEN TARZAN HAD REPEATED HIS STORY. „YOU ARE A CATHANEAN SENT TO ASSASSINATE NEMOME, OUR QUEEN.“

„UNTIL NOW I DIDN'T KNOW YOUR CITY EXISTED.“ TARZAN REPLIED, „NOR HAVE I COME TO KILL YOUR QUEEN WHOM I HAVE NEVER EVEN SEEN.“

„EVERTHELESS, I MAINTAINED THE OFFICER, „YOU ARE AN INEMY. NEMOME SHALL DECIDE YOUR FATE. LOCK HIM UP ALTHIDES WITH THE FELONS.“

3243-

— Я після по офіцера, — сказав анторісць. — Можливо, що він повірить вашій історії, якщо ви скажете йому правду.

— Це майже казка, — заміяв старший чоловік, коли Тарзан ще раз розповів свою пригоду. — Ви катанесь — підісланий, щоб убити Німону, нашу королеву.

— Аж досі, я не знав, що ваше місце існує, — відповів Тарзан. — Але я не прийшов убивати нашу королеву, якої ніколи не бачив.

— А все ж таки, — настоював начальник, — ви чужинець. Німону вирішити вашу долю. Замкніть його. Алтиде, разом із злочинцями.

ТАРЗАН, ч. 3243. Обшипувачений.

„I HAVE SENT FOR AN OFFICER. THE ANTHOKEAN SAID, MAYBE HE'LL BELIEVE YOUR STORY. IF YOU TELL HIM THE TRUTH.“

„A LIKELY TALE!“ LAUGHED THE OLDER MAN, WHEN TARZAN HAD REPEATED HIS STORY. „YOU ARE A CATHANEAN SENT TO ASSASSINATE NEMOME, OUR QUEEN.“

„UNTIL NOW I DIDN'T KNOW YOUR CITY EXISTED.“ TARZAN REPLIED, „NOR HAVE I COME TO KILL YOUR QUEEN WHOM I HAVE NEVER EVEN SEEN.“

„EVERTHELESS, I MAINTAINED THE OFFICER, „YOU ARE AN INEMY. NEMOME SHALL DECIDE YOUR FATE. LOCK HIM UP ALTHIDES WITH THE FELONS.“